



• BUON APPETITO •

Ренцо Де Сарио

Бренд-шеф «IL Патио»





ЗАКУСКИ

• APPETIZERS • 冷盘 •

■ БУРРАТА С ПОМИДОРАМИ

Burrata with tomatoes/

布拉塔芝士搭配

Нежная буррата с помидорами, бальзамиком и песто.

Served with balsamic and pesto.

配香脂和香蒜酱。

795

■ ТАРТАР ИЗ ЛОСОСЯ И ТУНЦА

Salmon and tuna tartar/
三文鱼和金枪鱼塔尔塔尔

Кусочки тунца и лосося с сочными помидорами, красным луком и каперсами под итальянской заправкой.

Sliced tuna and salmon with tomatoes, red onions and capers under Italian dressing.

切成薄片的金枪鱼和三文鱼配番茄，红洋葱和刺山柑。

585

■ КАПРЕЗЕ

Caprese salad/ 马苏里拉奶酪番茄沙拉

Спелые помидоры с сыром моцарелла, листьями пряной рукколы, оливковым маслом и соусом песто.

Ripe tomatoes with Mozzarella cheese, savory arugula leaves, olive oil and pesto sauce.

成熟的西红柿配莫扎里拉奶酪，辛辣芝麻菜叶，橄榄油和香蒜酱。

495

■ БАКЛАЖАНЫ АЛЛА ПАРМИДЖАНА

Eggplants alla Parmigiana/ 意式千层芝士茄子

Ароматный баклажан, запеченный с помидорами и сыром.

Eggplant Baked with tomatoes and cheese.

茄子烤。用西红柿和奶酪。

449

ИДЕАЛЬНО К ВИНУ

PERFECT WINE PAIRINGS/
搭配酒的完美菜品

■ БРУСКЕТТЫ НА ВЫБОР

Choose of Bruschettas/ 面包片可供选择

~ Брускетта с грушей и сыром блю чиз

~ Pear and blue cheese bruschetta/

意式多士搭配梨和蓝奶酪

~ Брускетта с овощами гриль

~ Grilled vegetables bruschetta/

意式多士搭配烤蔬菜

~ Брускетта с лососем и авокадо

~ Salmon, tuna and cheese bruschetta/

意式多士搭配三文鱼和鳄梨

■ БРУСКЕТТЫ АССОРТИ

Mixed bruschettas 3pcs/ 什锦意式多士3个

Традиционная итальянская закуска на основе домашнего бездрожжевого хлеба. Traditional Italian snack based on home-made unleavened bread.

基于自制无酵面包的传统意大利小吃。

3 шт. 625

Все цены указаны в рублях.

новое блюдо/ new/ 新菜 лакто-вегетарианское блюдо/ lacto vegetarian dish/ 素食



САЛАТ С ТУНЦОМ
TUNA SALAD
金枪鱼沙拉

ЦЕЗАРЬ С ЛОСОСЕМ
SALMON CAESAR SALAD
三文鱼凯撒沙拉

САЛАТЫ

• SALADS • 沙拉 •

ЦЕЗАРЬ

- ~ с куриной грудкой 455
- ~ Chicken Caesar salad/ 鸡胸肉凯撒沙拉
- ~ с креветками 525
- ~ Shrimps Caesar salad/ 虾凯撒沙拉
- пюено** ~ с лососем 579
- ~ With salmon/ 三文鱼凯撒沙拉

Микс из салатных листьев роман и айсберг, помидоры, гренки, перепелиные яйца под фирменной заправкой «Цезарь» от нашего шеф-повара.
Mix of romaine and iceberg leaves, tomatoes, croutons, quail eggs under the special Caesar dressing from our chef.
主厨特制调料『凯撒』混合冰山和罗曼叶，西红柿，油煎面包块和鹌鹑蛋制作而成。

**пюено САЛАТ С ЛОСОСЕМ,
АВОКАДО И ЯЙЦОМ ПАШОТ**

599
Salmon avocado and poached egg salad/
三文鱼沙拉 鳄梨和荷包蛋

Яркое сочетание зелени салата, мято-желтой мякоти авокадо и коралловых ломтиков лосося. Подаются с яйцом пашот.
An exciting combination of salad's greens, mint yellow avocado pulp and coral-red salmon slices.
Served with poached eggs.
明亮的绿色沙拉组合，薄荷黄色的鳄梨果肉和鲑鱼珊瑚片。
配上荷包蛋。

САЛАТ С ТУНЦОМ

585
Tuna salad/ 金枪鱼沙拉

Ломтики тунца, обжаренные в кунжуте, подаются с листьями салата, картофелем, перепелиными яйцами, итальянскими оливками, каперсами и помидорами черри под заправкой из песто и бальзамика.
Tuna slices roasted in sesame, served with lettuce, potatoes, quail eggs, Italian olives, capers and cherry tomatoes with pesto and balsamic dressing.

在芝麻中煎炸的金枪鱼片，搭配生菜，土豆，鹅蛋，意大利橄榄，辣椒和咸樱桃一起，在香蒜和香醋酱中食用。

ИНСАЛАТА ДИ РУККОЛА С КРЕВЕТКАМИ

585
Shrimps and Arugula salad/ 芝麻菜和虾沙拉

Салат с рукколой, микс-салатом, креветками, грибами, сыром, помидорами черри, кедровыми орешками и заправкой бальзамик.
Arugula, lettuce, shrimps, mushrooms, cheese, cherry tomatoes, pine nuts salad with balsamic dressing.
沙拉芝麻菜，混合沙拉，虾，蘑菇，奶酪，樱桃番茄，松子配上香醋酱。

ГРЕЧЕСКИЙ САЛАТ

415
Greek salad/ 希腊沙拉

Микс из салатных листьев, помидоров, огурцов, сладкого перца, красного лука, маслин, каперсов и сыра фета.
Mix of lettuce, tomatoes, cucumbers, bell peppers, red onions, black olives, capers and feta cheese.
混合沙拉叶，西红柿，黄瓜，甜椒，红洋葱，橄榄，酸豆和奶酪。

ТЕПЛЫЙ САЛАТ С ГОВЯДИНОЙ BBQ

559
Warm Salad With Bbq Beef / 牛肉沙拉BBQ

Сытный салат с обжаренными кусочками говяжьей вырезки, микс-салатом, итальянскими оливками, редисом, под соусами BBQ и песто.
Salad with fried slices of the beef tenderloin, mixed salad, Italian olives, radishes, BBQ sauce and pesto.
生菜，牛肉，橄榄，BBQ 酱。

ЗАКАЖИ ЛЮБОЙ САЛАТ

и получи коктейль

МАРТИНИ ФИЕРО-ТОНИК

по специальной цене.

ORDER ANY SALAD

and get a

MARTINI FIERO TONIC

cocktail at a special price.

订购任何沙拉 获得鸡尾酒 马提尼 - 菲奥罗



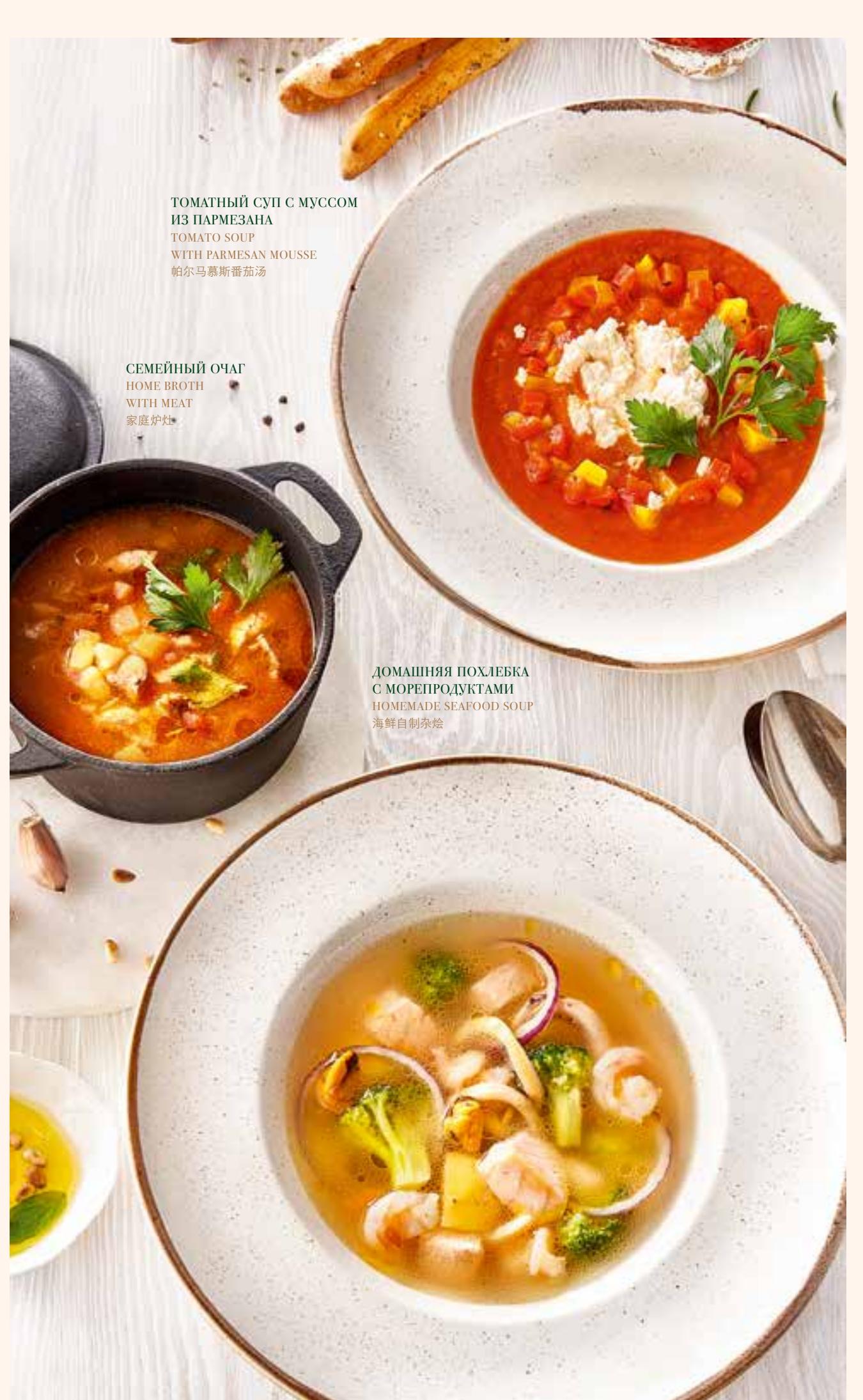
~ 299 ~



ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ

Все цены указаны в рублях.

пюено новое блюдо/ new/ 新菜 **пюено** лакто-вегетарианское блюдо/ lacto vegetarian dish/ 素食



СУПЫ

• SOUPS • 汤 •

СЕМЕЙНЫЙ ОЧАГ

465

Home broth with meat/ 家庭炉灶

Наваристый суп с говядиной, курицей и свининой в ароматном бульоне с травами, томатами, цукини и картофелем.
Rich soup with beef, chicken and pork in a fragrant broth with herbs, tomatoes, zucchini and potatoes.
丰富的牛肉，鸡肉和猪肉汤 在香草，西红柿，西葫芦的芳香汤中 还有土豆。

ТОМАТНЫЙ СУП С МУССОМ ИЗ ПАРМЕЗАНА

369

Tomato soup with parmesan mousse/ 帕尔马慕斯番茄汤

Густой томатный суп с базиликом, сладким перцем и муссом из пармезана.
Rich tomato soup with basil, pepper and parmesan mousse.
厚番茄汤罗勒，胡椒烧烤 还有巴马干酪慕斯。

КРЕМ-СУП ИЗ ШАМПИНЬОНОВ

325

Champignons cream soup/ 蘑菇奶油汤

Ароматный грибной крем-суп сочетается со сливками, листочками тимьяна и кедровыми орешками.
Flavorsome mushroom cream soup seasoned with cream, thyme leaves and pine nuts.
香港奶油汤搭配炼奶 百里香叶和松子 百里香叶和松子。

ХЛЕБ BREAD/ 面包

ФОКАЧЧА

189

Foccacia/ 佛卡恰面包

Итальянская хлебная лепешка с соусом песто, сыром и чесноком.
Italian bread cake with pesto sauce, cheese and garlic.

~ Бекон/ bacon/ 培根

+ 99

~ Помидоры/ tomatoes/ 西红柿

+ 99

~ Руккола/ arugula/ 芝麻菜

+ 99

ДОМАШНЯЯ ПОХЛЕБКА С МОРЕПРОДУКТАМИ

425

Homemade seafood soup/ 海鲜自制杂烩

Кусочки лосося и белой рыбы, кальмары, мидии и креветки в легком бульоне с каперсами, картофелем, помидорами черри и красным луком.
Slices of salmon, white fish, squid, mussels and shrimps in a light broth with capers, potatoes, cherry tomatoes and red onions.

三文鱼，白鱼，鱿鱼，贻贝和虾片 放入少量刺山柑，土豆，番茄汤 樱桃和红洋葱。

МИНЕСТРОНЕ

295

Minestrone/ 意大利杂菜汤

Овощной суп с картофелем, фасолью, цукини, брокколи, цветной капустой, морковью и шпинатом.
A vegetable soup with potatoes, beans, zucchini, broccoli, cauliflower, carrots and spinach.
蔬菜汤土豆，豆类，西葫芦,西兰花，菜花，胡萝卜 和菠菜。

СУП ДНЯ

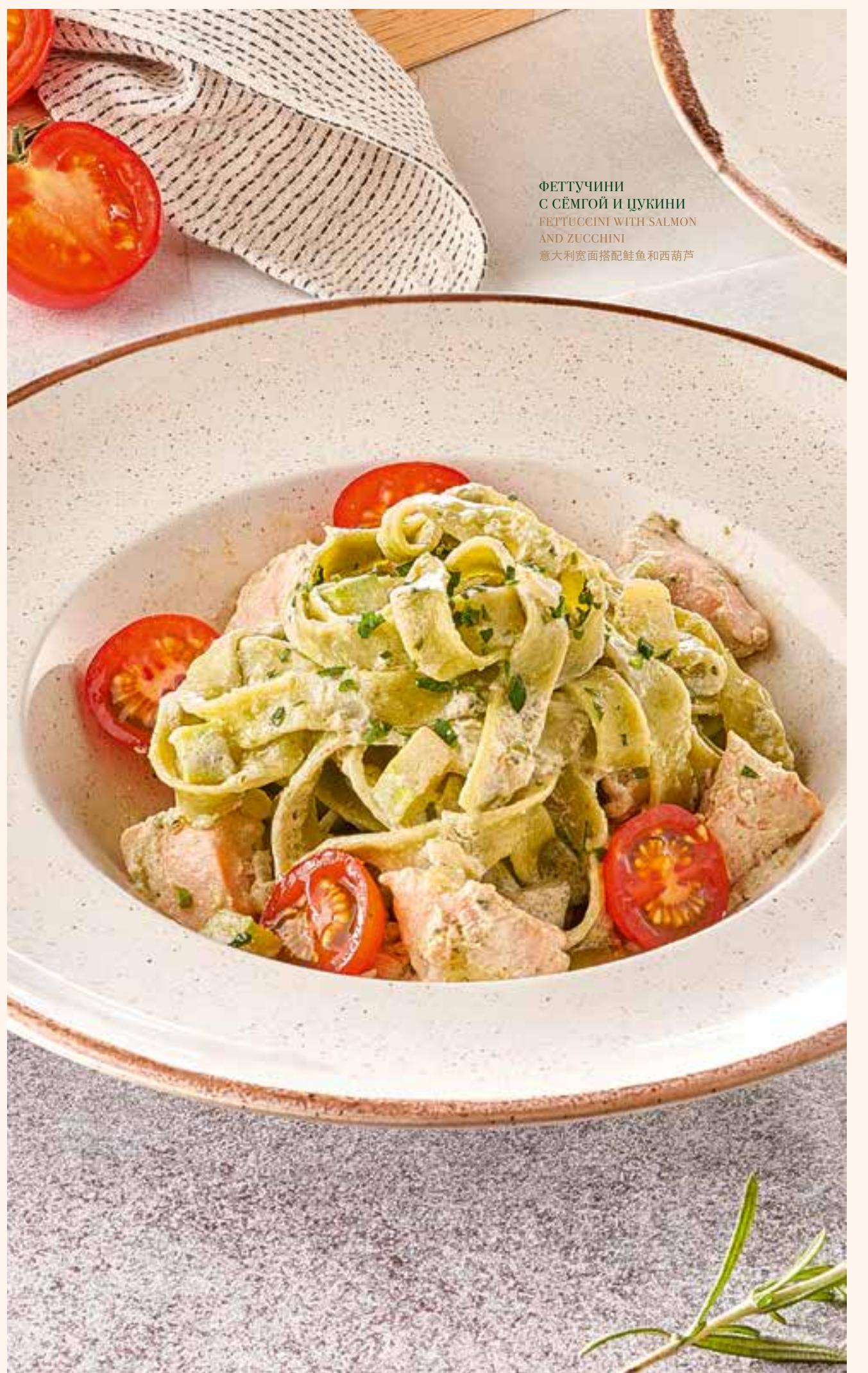
235

Soup of the day/ 一天的汤

Все цены указаны в рублях.

новое блюдо/ new/ 新菜

лакто-вегетарианское блюдо/ lacto vegetarian dish/ 素食



СВЕЖАЯ ПАСТА

• PASTA FRESCA • 新鲜意大利面 •

БЛАГОДАРЯ ТОМУ, ЧТО СВЕЖАЯ ПАСТА НЕ ПРОХОДИТ ВЫСОКОТЕРМИЧЕСКУЮ ОБРАБОТКУ,
В НЕЙ СОХРАНЯЮТСЯ ВСЕ ПОЛЕЗНЫЕ ВЕЩЕСТВА. А ЕЩЕ ПАСТА ДОЛЖНА БЫТЬ
«AL DENTE», ЧТОБЫ ВЫ ПОЧУВСТВОВАЛИ ЕЕ ХАРАКТЕР - ПЛОТНОСТЬ И УПРУГОСТЬ.

DUE TO THE FACT THAT FRESH PASTA DOES NOT UNDERGO HIGH-HEAT TREATMENT, ALL NUTRIENTS ARE STORED IN IT.

ALSO, THE PASTA SHOULD BE “AL DENTE” SO THAT YOU COULD FEEL ITS CHARACTER - DENSITY AND ELASTICITY.

由于新鲜的意大利面不经过高热处理, 它保留了所有的营养成分。意大利面还应该有“嚼劲”, 让您感受到它的特点-密度和弹性。

ПАСТА НА ВЫБОР/ PASTA TO CHOOSE FROM 意大利面可供选择 :



СПАГЕТТИ
Spaghetti
意大利面条



ФЕТТУЧИНИ
Fettuccine
意大利细面条



ПЕННЕ
Penne
通心粉



СПАГЕТТИ НЕРИ
Spaghetti Neri
黑意大利面



ФЕТТУЧИНИ СО ШПИНАТОМ
Spinach fettuccine
意大利细面条 搭配菠菜



ФУЗИЛЛИ БЕЗ ГЛЮТЕНА
Gluten-free fusilli
螺旋粉 无麸质

СПАГЕТТИ IL ПАТИО

grande 595

Spaghetti IL Patio/ IL Patio 意大利面

Фирменная паста с креветками, кальмарами и мидиями в сливочном соусе с помидорами, перцем чили и чесноком.
Specialty pasta with shrimps, calamari and mussels in a creamy sauce with tomatoes, chili and garlic.

招牌意大利面配虾, 鱿鱼和贻贝, 奶油酱, 西红柿, 辣椒和大蒜。

СПАГЕТТИ НЕРИ С МОРЕПРОДУКТАМИ

645

Spaghetti Neri with seafood/ 黑意大利面搭配海鲜

Креветки, мидии, кальмары, приготовленные в сливочном соусе с чесноком, помидорами черри и вялеными помидорами.
Shrimp, mussels, squid cooked in a creamy sauce with garlic, cherry tomatoes and sun-dried tomatoes.

虾, 贻贝, 鱿鱼与大蒜, 樱桃番茄和晒干的西红柿奶油酱煮熟。

СПАГЕТТИ ПОМОДОРО

435

Spaghetti pomodoro/ 番茄意大利面

Классический рецепт - спагетти, помидоры черри, томатный соус и базилик.
Ничего лишнего, только самое вкусное!
A classic recipe - spaghetti, cherry tomatoes, tomato sauce, cheese and basil. No extras, only the most delicious!

经典食谱-意大利面, 樱桃番茄, 番茄酱、奶酪和罗勒。仅此而已, 只有最美味的!

СПАГЕТТИ НЕРИ С ТОМАТНЫМ СОУСОМ И КАЛЬМАРАМИ

465

Spaghetti neri with tomato sauce and calamary/

番茄酱和鱿鱼意粉内里

Черные спагетти с кальмарами, томатами черри, шпинатом в томатном соусе.
Black spaghetti with squid, cherry tomatoes, spinach in tomato sauce.

黑色意大利面条鱿鱼、樱桃番茄、菠菜番茄酱

СПАГЕТТИ БОЛОНЬЕЗ

525

Spaghetti Bolognese/ 意大利肉酱面

Традиционная итальянская паста спагетти с соусом Болоньез.
Traditional Italian spaghetti pasta with Bolognese sauce.
传统的意大利面 搭配肉酱。

КАРБОНАРА

485

Carbonara/ 培根蛋面

Паста по классическому рецепту с беконом и сыром. Традиционная с яичным соусом или со сливками на выбор.
A classic recipe pasta with bacon and cheese. Traditional with egg sauce or with cream at your discretion.

经典食谱的意大利面搭配培根和奶酪传统的鸡蛋酱或奶油可供选择。

МЯСНАЯ ЛАЗАНЬЯ

495

Meat lasagne/ 肉宽面条

Классический рецепт лазаньи с соусами болоньезе и бешамель, запеченной с моцареллой и сыром пармезан.
A classic recipe lasagna with Bolognese and Bechamel sauces, baked with Mozzarella and Parmesan cheese.

经典的宽面条食谱, 搭配肉酱, 调味酱, 烤干酪和巴马干酪。

ФЕТТУЧИНИ С СЁМГОЙ И ЦУКИННИ

575

Fettuccini with salmon and zucchini/

意大利宽面搭配鲑鱼和西葫芦

Зелёные феттучини с добавлением шпината подаются с кусочками семги, цукини, помидорами черри в нежном сливочно-сырном соусе с песто.
Green fettuccine with spinach, served with slices of salmon and zucchini, cherry tomatoes in a delicate creamy-cheese sauce with pesto.

绿色的意大利菠菜宽面, 搭配三文鱼和西葫芦, 樱桃西红柿在一个微妙的奶油奶酪酱中搭配香蒜。

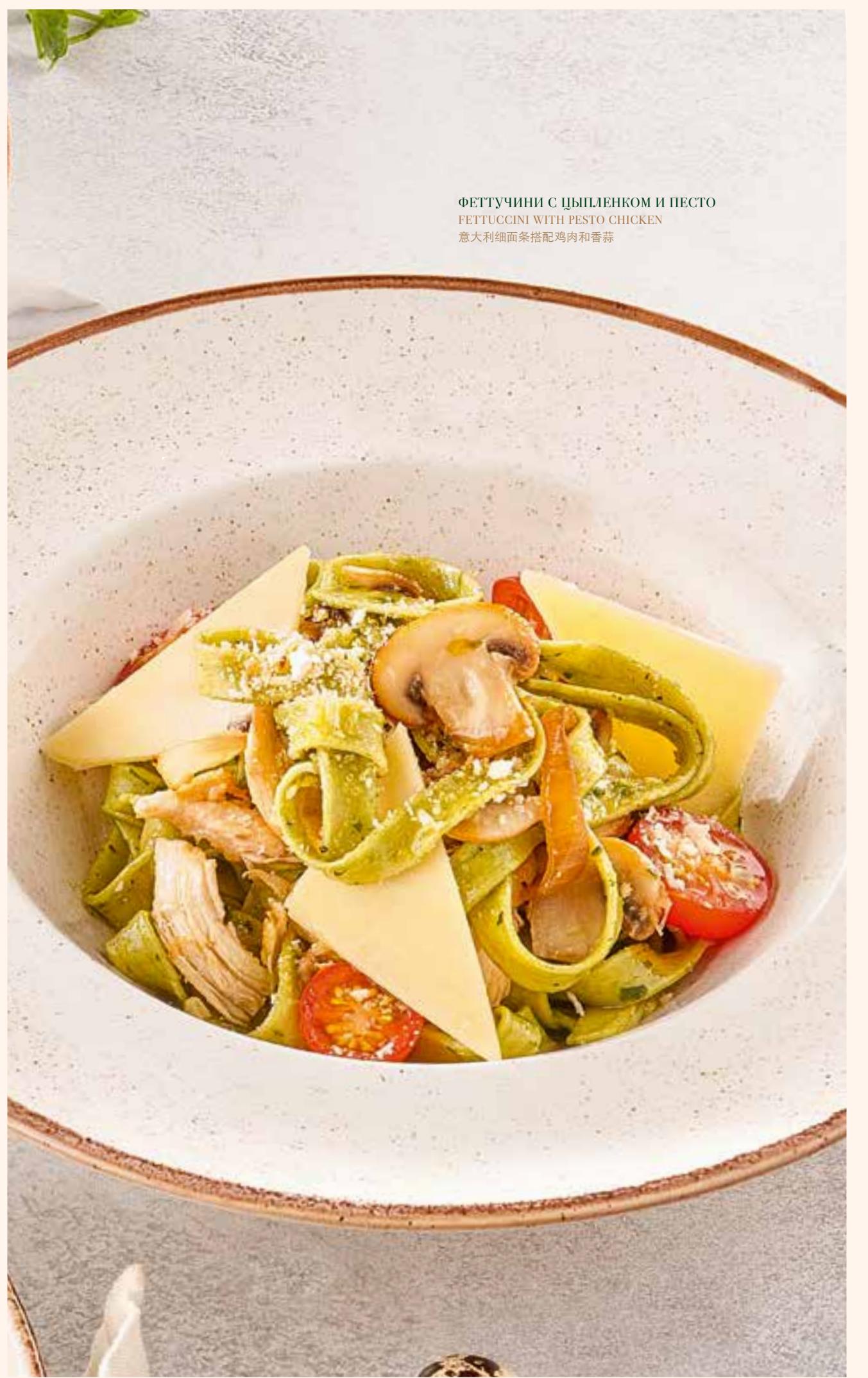
Все цены указаны в рублях.

новое блюдо/ new/ 新菜

лакто-вегетарианское блюдо/ lacto vegetarian dish/ 素食

блюдо от шефа/ chef's dish/ 厨师的菜

острое блюдо/ spicy/ 辣菜



ФЕТТУЧИНИ С ЦЫПЛЕНКОМ И ПЕСТО
FETTUCCINI WITH PESTO CHICKEN
意大利细面条搭配鸡肉和香蒜

ФЕТТУЧИНИ С ЦЫПЛЕНКОМ И ПЕСТО

495

Fettuccini with pesto chicken/
意大利细面条搭配鸡肉和香蒜

Зелёные феттучини с добавлением шпината, приготовленные с маринованной куриной грудкой BBQ, шампиньонами, карамелизированным луком, соусом песто, помидорами черри и сыром. Green spinach fettuccine cooked with marinated BBQ chicken breast, champignons, caramelized onions, pesto sauce, cherry tomatoes and cheese.

绿色的菠菜意大利细面条，与腌制烧烤鸡胸肉，蘑菇，炖洋葱，香蒜酱，樱桃西红柿和奶酪一起煮熟。

ФЕТТУЧИНИ С ГРИБАМИ И ВЕТЧИНОЙ

445

Fettuccine with mushrooms and ham/
意大利宽面搭配蘑菇和火腿

Паста с шампиньонами и ветчиной в сливочном соусе. Pasta with mushrooms and ham in cream sauce.

蘑菇和火腿意大利面在奶油酱。

ФЕТТУЧИНИ С ШАМПИНЬОНАМИ, ТРИЮФЕЛЬНЫМ МАСЛОМ И БЕКОНОМ

540

Fettuccine with champignons, truffle oil and bacon/
意大利细面条搭配蘑菇，松露油和培根

Сытная паста с грибами, беконом, маслом белых трюфелей в сливочном соусе. Hearty pasta with mushrooms, bacon, white truffle oil in a cream sauce.

丰盛的意大利面搭配蘑菇，培根，白松露油和奶油酱。

nuovo РАВИОЛИ С БУРРАТОЙ И ГРИБНЫМ СОУСОМ

679

Ravioli with burrata and mushroom sauce/
意大利饺子搭配布拉塔奶酪和蘑菇酱

Равиоли с нежнейшей начинкой из моцареллы в сливочно-грибном соусе с бурратой. Ravioli with the most delicate filling of Mozzarella in creamy-mushroom sauce and burrata.

意大利饺子塞满了细腻的莫扎雷拉奶酪搭配奶油蘑菇酱和布拉塔奶酪。

ДОБАВЬТЕ В ПАСТУ ИЛИ РИЗОТТО

ADD TO YOUR PASTA OR RISOTTO

在意大利面或饺子中添加

Сыр пармезан/ Parmesan/ 巴马干酪

99

Шампиньоны/ Champignons/ 蘑菇

Мидии/ Mussels/ 贻贝

Креветки/ Shrimps/ 虾

119

Кальмары/ Calamari/ 鱿鱼

Лосось/ Salmon/ 三文鱼

Белые грибы/ White mushroom/ 牛肝菌

ПЕННЕ АЛЛА НОРМА С БАКЛАЖАНОМ И СЫРОМ РИКОТТА

455

Penne alla norma with eggplant and ricotta cheese/
标准通心粉搭配茄子和意大利乳清干酪

Паста с баклажанами, сыром рикотта в томатном соусе с базиликом. Pasta with eggplants, ricotta cheese in tomato sauce with basil.

意大利面搭配茄子，意大利乳清干酪和带有罗勒的番茄酱。

РИЗОТТО НЕРИ С МОРЕПРОДУКТАМИ

565

Seafood risotto neri/ 黑烩饭搭配海鲜

Черное ризotto из риса венере с добавлением кальмаров, мидий и креветок. Black Venere Rice risotto with calamari, mussels and shrimps.

维纳斯黑米烩饭，添加鱿鱼，贻贝和虾。

nuovo РИЗОТТО С БЕЛЫМИ ГРИБАМИ И ШАМПИНЬОНАМИ

555

Risotto with porcini mushrooms and champignons/
烩饭搭配牛肝菌和蘑菇

Нежное ризotto с белыми грибами, шампиньонами, сыром и трюфельным маслом. Tender risotto with porcini mushrooms, champignons, cheese and truffle oil.

细腻的烩饭搭配牛肝菌，蘑菇，奶酪和松露油。



ВМЕСТЕ ВКУСНЕЕ

IT'S MORE DELICIOUS TOGETHER

СПАГЕТТИ КАРБОНАРА +

бокал пива «СТЕЛЛА АРТУА» (400 мл)

по специальной цене

SPAGHETTI CARBONARA +

a glass of STELLA ARTOIS beer (400 ml)

at a special price

通心粉培根蛋面+一杯“斯泰拉阿托伊斯啤酒啤

酒(400毫升)特价

~ 690 ~



ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ

Все цены указаны в рублях.

nuovo новое блюдо/ new/ 新菜

лакто-вегетарианское блюдо/ lacto vegetarian dish/ 素食

острое блюдо/ spicy/ 辣菜



ДОБАВЬ ВКУСА/ MAKE IT TASTIER

С COCA-COLA БЕЗ САХАРА*

ПИЦЦА БАРБЕКЮ (normale) + COCA-COLA (0,33 л.)
по специальной цене

SUGAR-FREE COCA-COLA *

BARBECUE PIZZA (normale) + COCA-COLA

or COCA-COLA ZERO (0,33 л.) at a special price

意大利香辣肠披萨(normale)+一杯“斯泰拉阿托伊斯啤酒”(330毫升)特价

~ 689 ~



*Более 70% потребителей согласились с данным утверждением согласно исследованию Ipsos ЦРТ в мае 2018 г.
©Coca-Cola, Coca-Cola Zero и контурная бутылка являются зарегистрированными товарными знаками The Coca-Cola Company.
根据2018年5月的Ipsos MDG调查，得到超过70%的消费者的赞同。

ПИЦЦА

• PIZZA • 比萨 •

IL ПАТИО

normale 665 / grande 930

IL Patio

Фирменная пицца с сыром моцарелла, ветчиной, шампиньонами, пикантной колбасой пепперони, беконом, мюнхенскими колбасками и сладким перцем. Specialty pizza with Mozzarella cheese, ham, champignons, spicy pepperoni, bacon, Munich sausages and sweet pepper.

招牌比萨搭配莫扎里拉奶酪，火腿，蘑菇，香辣香肠，培根，慕尼黑香肠和甜椒。

МАРГАРИТА

normale 355 / grande 525

Margherita/ 玛格丽特

Классическая итальянская пицца с фирменным томатным соусом, сливочным сыром моцарелла и свежим базиликом. A classic Italian pizza with specialty tomato sauce, creamy Mozzarella and fresh basil.

经典的意大利比萨搭配招牌番茄酱，奶油奶酪和新鲜罗勒。

МАРГАРИТА ГУРМЭ

normale 435

Margherita gourmet/ 玛格丽塔美食

Традиционный рецепт маргариты с двумя видами сыра моцарелла, что придает особый сливочный вкус, который дополняется помидорами черри и томатным соусом. A traditional Margherita recipe with two types of Mozzarella cheese, which gives a special creamy taste complemented by cherry tomatoes and tomato sauce.

传统的食谱是玛格丽塔与两种类型的莫扎雷拉奶酪，这提供了一种特殊的奶油味，辅以樱桃番茄和番茄酱。

ПЕППЕРОНИ

normale 480

Pepperoni/ 意大利辣味香肠

Колбаса пепперони в сочетании со свежей моцареллой, фирменным томатным соусом и петрушкой. Pepperoni sausage in combination with fresh Mozzarella, specialty tomato sauce and parsley.

意大利辣味香肠与新鲜的莫扎雷拉，招牌番茄酱和欧芹结合。

МЕКСИКАНА

normale 580

Messicana/ Mexicana/ 墨西哥

Острая пицца с пепперони, соусом болоньез, томатным соусом, перчиком халапеньо и луком. Spicy pizza with pepperoni, Bolognese and tomato sauce, jalapeno pepper, and onion.

辣比萨，意大利辣香肠，肉酱和番茄酱，墨西哥胡椒辣椒和洋葱。

ПИЦЦА С БУРРАТОЙ И РУККОЛОЙ

normale 699

Burrata and arugula pizza/

披萨搭配布拉塔奶酪和芝麻菜

Пицца с нежной бурратой, помидорами черри и рукколой. A pizza with tender burrata, cherry tomatoes and arugula.

披萨搭配细腻的布拉塔奶酪，樱桃番茄和芝麻菜。

ВЕТЧИНА И ГРИБЫ

normale 499 / grande 729

Ham and mushrooms/ 火腿和蘑菇

Пицца с ветчиной, свежими шампиньонами, моцареллой, фирменным томатным соусом и орегано. A pizza with ham, champignons, Mozzarella, specialty tomato sauce and oregano.

披萨搭配火腿，蘑菇，莫扎雷拉奶酪，招牌番茄酱和牛油。

БАРБЕКЮ

normale 590

BBQ/ 烧烤

Пицца с сочным цыпленком и свининой BBQ, беконом, шампиньонами, луком-бальзамик, моцареллой и пряной рукколой. A pizza with BBQ juicy chicken and pork, bacon, champignons, onion-balsamic, Mozzarella cheese and savory arugula.

披萨搭配多汁的鸡肉和猪肉烧烤，培根，蘑菇，炖洋葱，莫扎雷拉奶酪和辛辣的芝麻菜。

КВАТРО ФОРМАДЖИ

normale 565

Quattro Formaggi/ 四种奶酪

Сочетание четырех сыров: блю чиз, козьего, моцареллы и пармезана с соусом бешамель и кедровыми орешками. The combination of four cheeses: blue cheese, goat, mozzarella and parmesan with bechamel sauce and pine nuts.

四种奶酪：蓝纹奶酪，山羊奶酪，芝士和帕玛森奶酪，调味酱和松子。

АЛЬ САЛЬМОНЕ

normale 635

Salmon and cream cheese Pizza/ 和三文鱼

Пицца с запечеными кусочками нежнейшего лосося, сливочным сыром, моцареллой и томатным соусом.

A pizza with baked slices of tender salmon, cream cheese, Mozzarella and tomato sauce.

披萨搭配烤嫩鲑鱼片，奶油奶酪，莫扎雷拉和番茄酱。

С ГРУШЕЙ И БЛЮ ЧИЗ

normale 579

With pear and blue cheese/ 搭配梨和蓝奶酪

Изысканное сочетание сыра блю чиз, моцареллы и сладкой груши, дополненное грецкими орехами и медом.

An exquisite combination of blue cheese, Mozzarella cheese and sweet pear complemented by walnuts and honey

蓝奶酪、莫扎雷拉、甜梨的精致组合，辅以核桃和蜂蜜。

МАРИНАРА

normale 619

Seafood Pizza/ 意大利红酱

Пицца с креветками, кальмарами, фирменным томатным соусом, помидорами черри и рукколой. Pizza with shrimp, squid, special tomato sauce, cherry tomatoes, arugula.

比萨虾、鱿鱼、番茄酱、樱桃西红柿和芝麻菜。

ПРИМАВЕРА

normale 475

Vegetarian pizza/ 春天

Овощная пицца с томатами черри, шампиньонами, артишоками, спинатом и цуккини на гриле. Vegetable pizza with cherry tomatoes, mushrooms, artichokes, spinach and grilled zucchini.

蔬菜比萨饼配樱桃番茄，蘑菇，朝鲜蓟，菠菜和烤的西葫芦。

АССОРТИ GRANDE

grande 865

Grande Platter/ 什锦GRANDE

Мы собрали ваши любимые пиццы в одну! Квадро Формаджи, IL Патио, Ветчина и грибы. Grande Platter we have collected your favorite pizzas in one: Quattro Formaggi, IL Patio, Ham and Champignons.

什锦GRANDE 我们已经把您最喜欢的比萨饼放在一起了！四种奶酪，IL Patio，火腿和蘑菇。

nuovo новое блюдо/ new/ 新菜

nuovo лакто-вегетарианское блюдо/ lacto vegetarian dish/ 素食

nuovo ост्रое блюдо/ spicy/ 辣菜

nuovo блюдо от шефа/ chef's dish/ 厨师的菜



РЫБА И МОРЕПРОДУКТЫ

• FISH & SEAFOOD • 鱼类和海鲜 •

• nuovo ЗАПЕЧЕННАЯ ФОРЭЛЬ С ОВОЩАМИ ГРИЛЬ

Baked trout with grilled vegetables/

烤鳟鱼搭配烤蔬菜

Подается с овощами на гриле: авокадо, баклажан, цукини, помидор.

Served with grilled vegetables: avocado, eggplants, zucchini, tomatoes.

搭配烤蔬菜：鳄梨，茄子，西葫芦，西红柿。

• nuovo ЗУППА ДИ ПЕШЕ

Zuppa di pesce/ 鱼汤

Морская похлебка из мидий, креветок и кальмаров с помидорами и чесноком. Подается с чесночным хлебом.

A seafood stew of mussels, shrimps and calamari with tomatoes and garlic; served with garlic bread.

贻贝，虾和鱿鱼的海鲜汤搭配西红柿和大蒜。搭配蒜面包。

655

• nuovo СТЕЙК ИЗ ЛОСОСЯ

Salmon steak with vegetables/ 三文鱼鱼排

Сочный стейк из семги подается со спаржей и сливочным соусом.

A juicy salmon steak served with asparagus and cream sauce.

多汁的三文鱼鱼排搭配芦笋和奶油酱。

775



ФИЛЕТТО АЛЬ ВИНО РОССО

Filetto al vino rosso/ 红酒烩牛肉

Стейк тендерлоин, подается с овощами-гриль и соусом из красного вина.
A tenderloin steak; served with grilled vegetables and red wine sauce.

里脊牛排搭配烤蔬菜和红酒酱。

985 • nuovo СКАЛОПИНИ ИЗ КУРИЦЫ

Chicken scallopini/ 煎小鸡肉片

Нежное куриное филе, приготовленное в грибном соусе. Подается со спаржей.
Delicate chicken fillet cooked in mushroom sauce.
Served with asparagus.
用蘑菇酱煮熟的嫩鸡柳。配芦笋。

575

МЕДАЛЬОНЫ АЛЬ БАЗИЛИКО

Medaloni al Basilico/ 奖章巴塞丽可

Свиная вырезка обжаренная с шампиньонами в сливочном соусе и соусе Песто.
Подается с картофельным пюре и брокколи.
Pork tenderloin roasted with champignons and cream sauce, and Pesto sauce. Served with mashed potatoes and broccoli.

奶油酱炒猪里脊肉搭配蘑菇。与土豆泥和西兰花一起食用。

595

МИЛАНЕЗЕ ДИ ПОЛЛО

Milanese di pollo/ 意式米兰炸鸡柳

Куриная грудка в панировке с сыром и томатным соусом. Подается с рукколой и картофельными дольками.
Minced chicken breast breaded with cheese and tomato sauce. Served with arugula and potato wedges.

用奶酪和番茄酱包裹的剁碎的鸡胸肉。搭配芝麻菜和土豆块。

575

ГАРНИР SIDE DISHES/配菜

• nuovo СПАРЖА

Asparagus/ 芦笋

249 • КАРТОФЕЛЬНОЕ ПЮРЕ

Mashed potatoes/ 乡村风格

По-деревенски.
Roasted potato wedges.
土豆泥。

225

• ОВОЩИ ГРИЛЬ

Grilled vegetables/ 烤蔬菜

Цукини, баклажаны, шампиньоны, сладкий перец, помидор.
Zucchini, eggplants, champignons, bell peppers, tomatoes.
西葫芦，茄子，蘑菇，甜椒，西红柿。

225

• КАРТОФЕЛЬНЫЕ ДОЛЬКИ

Potato wedges/ 地中海式

По-средиземноморски.
Mediterranean style.
土豆块。

225

Все цены указаны в рублях.

• nuovo новое блюдо/ new/ 新菜

• лакто-вегетарианское блюдо/ lacto vegetarian dish/ 素食



ДЕСЕРТЫ

• DESSERTS • 甜点 •

ЧИЗКЕЙК

Cheesecake/ 芝士蛋糕

Сливочно-творожный крем на песочной подложке. Подается с клубничным соусом.
Cream cheese buttercream on a shortbread pastry cake.
Served with strawberry sauce.
炼乳奶渣奶油在沙质蛋糕坯上和草莓酱一起食用。

ЯБЛОЧНЫЙ ШТРУДЕЛЬ

Apple strudel/ 苹果馅卷

Воздушный десерт из тончайшего слоеного теста с начинкой из свежих яблок и изюма.
Подается с ванильным мороженым.
Airy dessert of the thinnest puff pastry stuffed with fresh apples and raisins. Served with vanilla ice cream.
通风甜点的最薄的酥皮塞满了新鲜的苹果果和葡萄干。
配香草冰淇淋。

МОРКОВНЫЙ ТОРТ

Carrot cake/ 胡萝卜蛋糕

Морковные коржи с прослойкой из нежного заварного крема, апельсиновой цедрой, корицей, украшаются черным и белым шоколадом, медом.
Carrot cakes with a layer of tender custard, orange zest, cinnamon. Decorated with black and white chocolate, and honey.
奶油胡萝卜蛋糕与肉桂和热情。配以白，黑巧克力，蜂蜜。

ДОМАШНЕЕ ТИРАМИСУ

Homemade tiramisu/ 家常提拉米苏

Десерт на основе крема из сыра маскарпоне и печенья савоярди, пропитанного миндальным сиропом и кофе.
A classical Italian dessert to pamper yourself; based on a delicate mascarpone cream and Savoiardi cookies soaked in almond syrup.
经典的意大利甜点，在蘸有杏仁糖浆的马斯卡彭和萨瓦迪饼干的细腻奶油的基础上，给自己带来快乐。

НАПОЛЕОН

Napoleon/ 拿破仑蛋糕

По классическому рецепту с нежным заварным кремом. Подается с карамельным и шоколадным соусами и грецкими орехами.
Classic cake with tender custard cream.
Served with caramel and chocolate sauces and walnuts.
奶油蛋糕。配焦糖酱，巧克力酱，核桃仁。

МЕДОВИК

Honey cake/ 蜂蜜蛋糕

По классическому рецепту с медовыми коржами и сметанным кремом.
According to the classic recipe with honey cakes and sour cream.
鲜奶油夹层蜂蜜烤饼的蛋糕。

395 ново ПАННА КОТТА

на кокосовом молоке

355

Coconut milk panna cotta/ 奶冻在椰奶中

Классический десерт на безлактозном кокосовом и соевом молоке с голубикой и вишневым вареньем.

A classic dessert based on lactose-free coconut and soy milk with blueberry and cherry jam.
无乳糖的经典甜点椰奶和豆奶搭配草莓和樱桃果酱。

ЭСТЕРХАЗИ

Esterhazy/ 甜草莓

Слоеный воздушный торт на основе беze и орехов.
Puff pastry based on meringues and nuts.
蛋糕用蛋白甜饼和坚果。

345

МОРОЖЕНОЕ (1 шарик на выбор)

Ice cream (1 scoop at your discretion)/
各种各样的 (1球可供选择)

99

В ассортименте. In assortment. 冰淇淋。



1+1 ДЕСЕРТ DESSERT

по специальной цене/ at a special price

1+1 甜点 特价

~ 555 ~

В АКЦИИ УЧАСТВУЮТ

PROMO OFFERS/ 活动包括：

«Медовик»/ Honey cake/ 蜂蜜蛋糕

«Чизкейк»/ Cheesecake/ 芝士蛋糕

«Домашнее тирамису»/

Homemade tiramisu/ 家常提拉米苏

«Яблочный штрудель»/ Apple strudel/ 苹果馅卷

«Наполеон»/ Napoleon/ 拿破仑蛋糕

«Морковный торт»/ Carrot cake/ 胡萝卜蛋糕



Мы очень хотим, чтобы Вы остались довольны и здоровы. Поэтому, если у Вас аллергия на какие-либо ингредиенты, пожалуйста, сообщите об этом официанту в момент приема заказа. Тогда он сможет предупредить Вас о наличии таких продуктов в рецептах выбранных блюд, и при возможности, скорректирует заказ для поваров, чтобы ничто не помешало Вашему приятному отдохну.

Дата запуска меню: ноябрь 2019 г.

Описания блюд в настоящей брошюре могут не содержать детальной информации о входящих ингредиентах. Сведения, указанные в настоящей брошюре, носят информационный характер. С меню, а также полным пресскюрантом вы можете ознакомиться на доске потребителей нашего ресторана. В меню также указаны: калорийность – на блюдо, сведения о весе (объеме) порций готовых блюд. Подача блюд может отличаться от представленной на фотографиях.
Все цены указаны в рублях.

Все цены указаны в рублях.

ново новое блюдо/ new/ 新菜

лакто-вегетарианское блюдо/ lacto vegetarian dish/ 素食



КЛУБНИЧНЫЙ
СПРИТЦ
STRAWBERRY SPRITZ
草莓斯普里特

ЛИМОНЧЕЛЛО
ДЖИН-ТОНИК
GIN-TONIC WITH
LIMONCELLO
柠檬酒金汤力

ГРАНД АПЕРОЛЬ
GRAND APEROL
格兰特·阿佩罗